



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 January 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 69(d) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: помощь палестинскому народу

Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чешская Республика и Швеция: проект резолюции

Помощь палестинскому народу

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/126 от 15 декабря 2005 года, а также на предыдущие резолюции по этому вопросу,

напоминая о подписании правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению¹ и о заключении этими двумя сторонами последующих имплементационных соглашений,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах², Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах² и Конвенцию о правах ребенка³,

будучи крайне озабочена ухудшением условий жизни палестинского народа, в частности детей, на всей оккупированной территории, что свидетельствует о нарастающем гуманитарном кризисе,

* Переиздано по техническим причинам.

¹ A/48/486-S/26560, приложение.

² См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.



сознавая насущную необходимость улучшения социально-экономической инфраструктуры на оккупированной территории,

сознавая также, что развитие трудно обеспечить в условиях оккупации и что ему больше всего способствуют условия мира и стабильности,

отмечая крупные социально-экономические проблемы, которые предстоит решить палестинскому народу и его руководству,

подчеркивая важность обеспечения безопасности и благосостояния всех детей во всем ближневосточном регионе,

будучи глубоко озабочена негативными последствиями — в том числе медицинскими и психологическими последствиями — насилия для нынешнего и будущего благосостояния детей в регионе,

сознавая насущную необходимость оказания международной помощи палестинскому народу с учетом первоочередных задач палестинцев,

приветствуя результаты Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, состоявшейся в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, учреждение Специального комитета связи и работу, выполняемую Всемирным банком в качестве его секретариата, и учреждение Консультативной группы, а также последующие совещания и международные механизмы, созданные для оказания помощи палестинскому народу,

приветствуя также результаты Стокгольмской международной конференции доноров по гуманитарной ситуации на оккупированных палестинских территориях, состоявшейся 1 сентября 2006 года,

приветствуя далее работу Объединенного комитета связи, являющегося форумом для обсуждения с Палестинским органом вопросов экономической политики и практических вопросов, связанных с помощью доноров,

подчеркивая, что Специальный комитет связи по-прежнему играет важную роль в координации помощи палестинскому народу,

подчеркивая также необходимость всестороннего участия Организации Объединенных Наций в процессе создания палестинских учреждений и в оказании широкой помощи палестинскому народу и приветствуя в этой связи поддержку, оказываемую Палестинскому органу Целевой группой по палестинской реформе, созданной «четверкой» в 2002 году,

отмечая в этой связи активное участие Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе в деятельности специальных посланников «четверки»,

приветствуя поддержку Советом Безопасности «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств⁴, выраженную в его резолю-

⁴ S/2003/529, приложение.

ции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, и подчеркивая необходимость осуществления этого плана и соблюдения его положений,

отмечая уход Израиля из сектора Газа и некоторых районов северной части Западного берега в качестве шага к осуществлению «дорожной карты»,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁵,

выражая серьезную озабоченность в связи с продолжением недавних трагических событий, когда в результате актов насилия имелись многочисленные жертвы и пострадавшие, в том числе среди детей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;
2. *принимает к сведению также* доклад Личного посланника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам о гуманитарных условиях и потребностях палестинского народа⁶;
3. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его быструю реакцию и усилия в области оказания помощи палестинскому народу;
4. *выражает свою признательность также* тем государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным, региональным и неправительственным организациям, которые оказывали и продолжают оказывать помощь палестинскому народу;
5. *подчеркивает* важность работы, которую ведет Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Личный представитель Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе, и шагов, предпринимаемых под эгидой Генерального секретаря в целях обеспечения создания скоординированного механизма для деятельности Организации Объединенных Наций на всех оккупированных территориях;
6. *настоятельно призывает* государства-члены, международные финансовые учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и региональные и межрегиональные организации как можно быстрее оказать максимально щедрую экономическую и социальную помощь палестинскому народу в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины и через официальные палестинские учреждения;
7. *призывает* соответствующие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций активизировать свою помощь по удовлетворению насущных потребностей палестинского народа в соответствии с первоочередными задачами, установленными палестинской стороной;
8. *призывает* международное сообщество предоставить срочно необходимые помощь и услуги с целью ослабления острого гуманитарного кризиса, с которыми столкнулись палестинские дети и их семьи, и содействовать восстановлению соответствующих палестинских учреждений;

⁵ A/60/90-E/2005/80.

⁶ Имеется на http://domino.un.org/bertini_rpt.htm.

9. *с удовлетворением отмечает* ту роль, которую играет временный международный механизм в деле оказания в нынешних условиях прямой помощи палестинскому народу, и призывает заинтересованных доноров пользоваться этим механизмом;

10. *настоятельно призывает* государства-члены открыть свои рынки для экспорта палестинских товаров на самых благоприятных условиях согласно соответствующим правилам торговли и в полной мере осуществлять существующие соглашения о торговле и сотрудничестве;

11. *призывает* международное сообщество доноров ускорить оказание объявленной помощи палестинскому народу для удовлетворения его насущных потребностей;

12. *подчеркивает* в этой связи важность обеспечения беспрепятственной доставки помощи палестинскому народу и свободного передвижения людей и товаров;

13. *подчеркивает также* необходимость полного осуществления обеими сторонами соглашения о передвижении и доступе и согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта Рафах от 5 ноября 2005 года, с тем чтобы обеспечить свободу передвижения палестинского гражданского населения в секторе Газа, а также при въезде и выезде из него;

14. *настоятельно призывает* международное сообщество доноров, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации как можно быстрее оказать чрезвычайную экономическую и гуманитарную помощь палестинскому народу для устранения последствий нынешнего кризиса;

15. *подчеркивает* необходимость выполнения Парижского протокола по экономическим отношениям от 29 апреля 1994 года, пятого приложения к израильско-палестинскому Временному соглашению по Западному берегу и сектору Газа, подписанному в Вашингтоне, округ Колумбия, 28 сентября 1995 года⁷, в частности в отношении производства полных и своевременных расчетов по поступлениям от косвенных налогов в Палестине;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий:

- a) оценку помощи, уже полученной палестинским народом;
- b) оценку потребностей, которые еще не удовлетворены, и конкретные предложения по их эффективному удовлетворению;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии подпункт, озаглавленный «Помощь палестинскому народу».

⁷ A/51/889-S/1997/357, приложение.